

PDHK



BOSCH

de Ersatzteilliste
en Spare part list

fr Liste de recambio
es Lista de piezas por separado

Product variants and life cycle information

Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Type	Bestellnummer Partnumber Référence Núm.depedido	Gefertigt von Production since fabrication de fabricación de	Gefertigt bis produced until fabrication fabricación	Ersatzteilpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
PDHK	I	1 688 901 022	1983-01			PDOE = 130 +3 bar
PDHK	II	1 688 901 023	1983-01			Perforated plate = 0,4 mm; PDOE = 172 +3 bar
PDHK	II	1 688 901 025	1983-01	2010-07	2020-07	Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 172 +3 bar
PDHK	II	1 688 901 027	1983-01			Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 250 +3 bar
PDHK	III	1 688 901 015	1978-01	2012-02	2022-12	Perforated plate = 0,4 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	III	1 688 901 016	1978-01			Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 250 +3 bar
PDHK	III	1 688 901 017	1978-01			Perforated plate = 0,6 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	III	1 688 901 018	1978-01			Perforated plate = 0,7 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	III	1 688 901 019	1978-01			Perforated plate = 0,8 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	III	1 688 901 020	1978-01			Perforated plate = 0,6 mm; PDOE = 172 +3 bar
PDHK	IV	0 681 343 009	1986-01			PDOE = 172 +3 bar
PDHK	IV	1 688 901 000	1986-01			PDOE = 147 +3 bar
PDHK	VII	1 688 901 101	1988-01			Perforated plate = 0,6 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	VII	1 688 901 102	1988-01			Perforated plate = 0,6 mm; PDOE = 250 +3 bar
PDHK	VII	1 688 901 103	1988-01			Perforated plate = 0,7 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	VII	1 688 901 104	1988-01			Perforated plate = 0,7 mm; PDOE = 250 +3 bar
PDHK	VII	1 688 901 105	1988-01			Perforated plate = 0,8 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	VII	1 688 901 106	1988-01			Perforated plate = 0,8 mm; PDOE = 250 +3 bar
PDHK	VII	1 688 901 109	1988-01			Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	VII	1 688 901 110	1988-01			Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 250 +3 bar
PDHK	VIII	1 688 901 111	1988-01			PDOE = 147 +3 bar
PDHK	VIII	1 688 901 112	1988-01			PDOE = 172 +3 bar
PDHK	VIII	1 688 901 113	1988-01	2012-02	2022-12	PDOE = 207 +3 bar
PDHK	IX	1 688 901 114	1989-01			Perforated plate = 0,4 mm; PDOE = 207 +3 bar

Product variants and life cycle information

Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Type	Bestellnummer Partnumber Référence Núm.depedido	Gefertigt von Production since fabrication de fabricación de	Gefertigt bis produced until fabrication fabricación	Ersatzteilkpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
PDHK	IX	1 688 901 115	1989-01			Perforated plate = 0,4 mm; PDOE = 250 +3 bar
PDHK	IX	1 688 901 116	1989-01			Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	IX	1 688 901 117	1989-01	2012-03	2022-12	Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 250 +3 bar
PDHK	X	1 688 901 032	1997-01	2005-12	2015-12	Perforated plate = 0,4 mm; PDOE = 207 +3 bar Spare part 1 688 901 118
PDHK	X	1 688 901 033	1997-01	2009-06	2012-12	Perforated plate = 0,4 mm; PDOE = 300 +3 bar Spare part 1 688 901 118
PDHK	X	1 688 901 034	1997-01	2009-06	2012-12	Perforated plate = 0,53 mm; PDOE = 300 +3 bar Spare part 1 688 901 120
PDHK	X	1 688 901 035	1997-01	2006-01	2016-01	Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 207 +3 bar Spare part 1 688 901 119
PDHK	X	1 688 901 118	2005-07			Perforated plate = 0,4 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	X	1 688 901 119	2005-07			Perforated plate = 0,5 mm; PDOE = 207 +3 bar
PDHK	X	1 688 901 120	2010-04			Perforated plate = 0,53 mm; PDOE = 300 +3 bar

Info to classification, Intervalls and additional notes

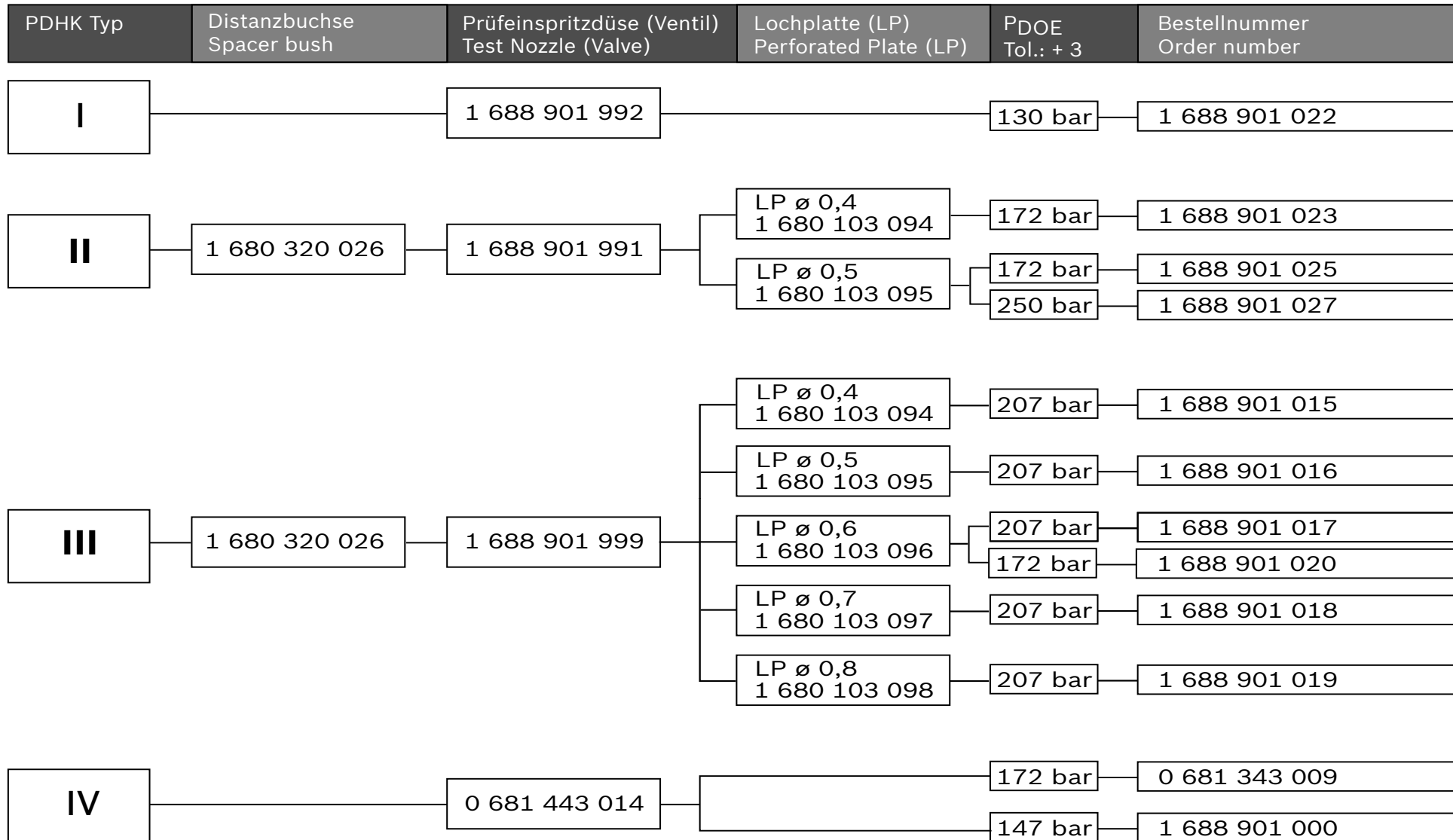
Class	----- de -----	----- en -----	----- fr -----	----- es -----	----- it -----
●	Verschleißteil: Definition: Zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist kleiner als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Verminderte Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten. Hinweis: Der Verschleiß und das Wartungsintervall sind abhängig von: - der Einsatzzeit - Art und Häufigkeit der Verwendung - Alter der Maschine	Wearing part: Definition: The expected lifetime of the part is shorter than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Reduced warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse. Note: Wear and the maintenance interval depend on: - Usage time - Nature and frequency of use - Age of machine	Pièce d'usure : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est inférieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie réduite - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local. Remarque : L'usure et l'intervalle d'entretien dépendent des facteurs suivants : - durée d'utilisation - nature et fréquence de l'utilisation - âge de la machine	Pieza de desgaste: Definición: La vida útil esperada de la pieza es menor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería ya no está en condiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía reducida - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local. Nota: El desgaste y el intervalo de mantenimiento dependen: - del tiempo de servicio - del tipo y frecuencia de uso - de la edad de la máquina	Parte soggetta a usura: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è inferiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia ridotta - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino ocale. Avvertenza: l'usura e l'intervallo di manutenzione dipendono da: - tempo operativo - tipo e frequenza dell'impiego - età della macchina
⊙	Funktionsteil: Definition: Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten.	Function part: Definition: The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Standard warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse.	Pièce fonctionnelle : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie standard - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local.	Pieza funcional: Definición: La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería ya no está en ndiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local.	Parte funzionale: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare o non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino locale.
○	Nicht-Funktionsteil: Definition: Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall weiterhin funktionsfähig und ein sicherer Einsatz des Produktes ist gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile bei einem Bedarf über das Zentrallager zu bestellen.	Non-function part: Definition: The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, still functional and safe use of the product is guaranteed - Standard warranty - We recommend ordering these replacement parts as required via the central warehouse.	Pièce non fonctionnelle : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Toujours en ordre de marche en cas de panne et utilisation sûre du produit garantie - Garantie standard - Nous recommandons de commander ces pièces de rechange au besoin par le biais de l'entrepôt central.	Pieza no funcional: Definición: La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería aún en condiciones de funcionar y el uso seguro del producto se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda pedir esas piezas de recambio al almacén central, en caso de necesidad.	Parte non funzionale: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto continua ad essere in grado di funzionare e ne rimane garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di ordinare questi ricambi in caso di necessità attraverso il magazzino centrale.

Intervall	Wartungsintervall des Verschleißteiles	Maintenance intervall for wearing part	Intervalle d'entretien de la pièce d'usure	Intervalo de mantenimiento de la pieza de desgaste	Intervallo di manutenzione della parte soggetta a usura
h	Stunden	hours	heures	Horas	ore
d	Tage	days	jours	Días	giorni
m	Monate	month	mois	Meses	mesi
cy	Zyklen	cycles	cycles	Ciclos	cicli
-	ohne definiertes Wartungsintervall	No defined maintenance interval	pas d'intervalle d'entretien défini	Sin intervalo de mantenimiento definido	senza intervallo di manutenzione definito

Customer	Austausch des Teiles durch den Kunden (Werkstatt)	Replacement of part by customer (workshop)	Remplacement de la pièce par le client (atelier)	Sustitución de la pieza por el cliente (taller)	La sostituzione del componente da parte del cliente (officina)
-	ist nicht erlaubt.	Not permissible.	pas autorisé	no está permitida.	non è ammessa.
x	ist erlaubt (Diese Ersatzteile sind auch in der Betriebsanleitung aufgeführt)	Permissible (these replacement parts are also listed in the operating instructions)	autorisé (ces pièces de rechange sont également indiquées dans la notice)	está permitida (estas piezas de recambio también se indican en las instrucciones de	è ammessa (questi ricambi sono riportati anche nelle istruzioni d'uso)

Part-number	Bestellnummer des Ersatzteiles oder Verweis auf ein Standardteil	Order number of replacement part or reference to standard part	Référence de commande de la pièce de rechange ou signalement de pièce normalisée	Número de pedido de la pieza de recambio o nota sobre la pieza normalizada	Codice di ordinazione del ricambio o avvertenza sul componente unificato
Normpart	Normteil: Ersatzteile, die normalerweise über unterschiedliche Kanäle bezogen werden können wie z. B. Schrauben, Muttern, O-Ringe, Tintenpatronen. Alle 3 Ersatzteil-Kategorien (siehe Class) sind möglich	Normpart (Standard part): Replacement parts which can normally be obtained through various channels e.g. bolts, nuts, O-rings, ink cartridges. All 3 replacement part categories (refer to Class) are possible	Pièce normalisée : Pièces de rechange qui peuvent normalement être obtenues par le biais de différents canaux, par ex. les vis, écrous, joints toriques, cartouches d'encre. Les 3 catégories de pièces de rechange (voir Class) sont possibles	Pieza normalizada: Piezas de recambio que se pueden adquirir normalmente a través de diferentes vías, p. ej., tornillos, tuercas, anillos de sección circular, cartuchos de tinta. Las tres categorías de piezas de recambio (véase clase) son posibles.	Parte unificata (componente unificato): Si tratta di ricambi che in genere possono essere acquistati attraverso diversi canali, come ad es. viti, dadi, O-ring, cartucce di inchiostro. Sono possibili tutte e 3 le categorie di ricambi (vedi Class)

! Anziehdrehmomente beachten / Heed the tightening torque



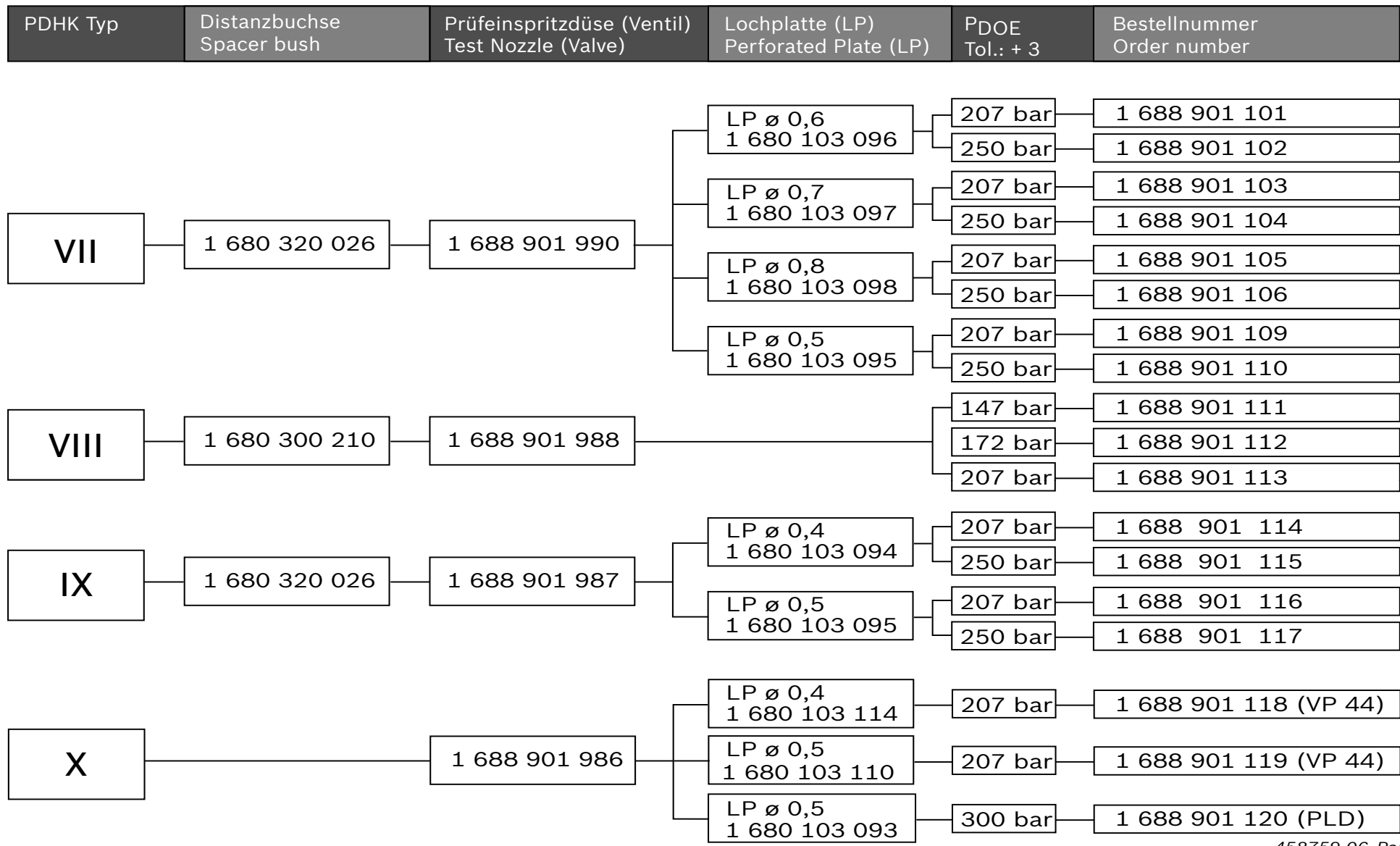
PDHK: Prüfdüsenhalterkombination / Test nozzle holder assembly

P_{DOE}: Öffnungsdruck / Opening pressure

1 bar = 100 000 Pa = 100 kPa = 0,1 MPa

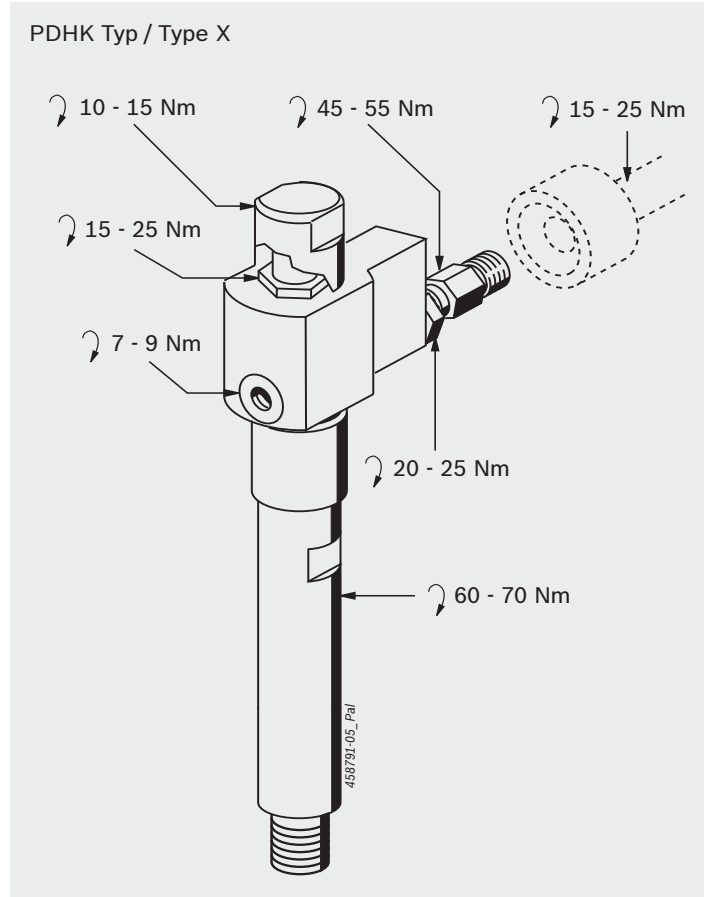
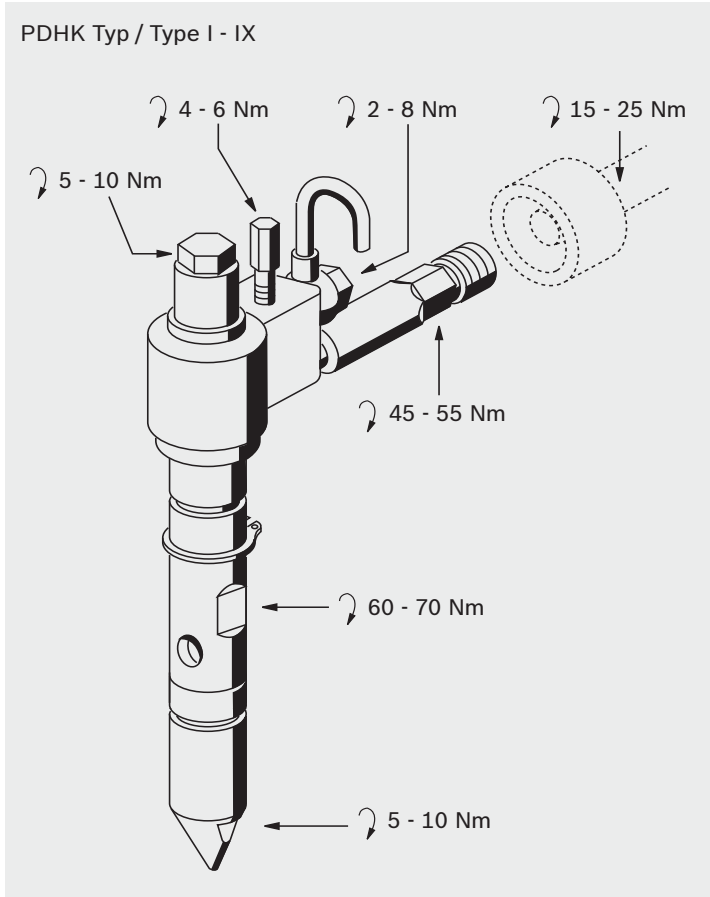
458759-04_Pal

! Anziehdrehmomente beachten / Heed the tightening torque



PDHK: Prüfdüsenhalterkombination / Test nozzle holder assembly
 P_{DOE}: Öffnungsdruck / Opening pressure
 1 bar = 100 000 Pa = 100 kPa = 0,1 MPa

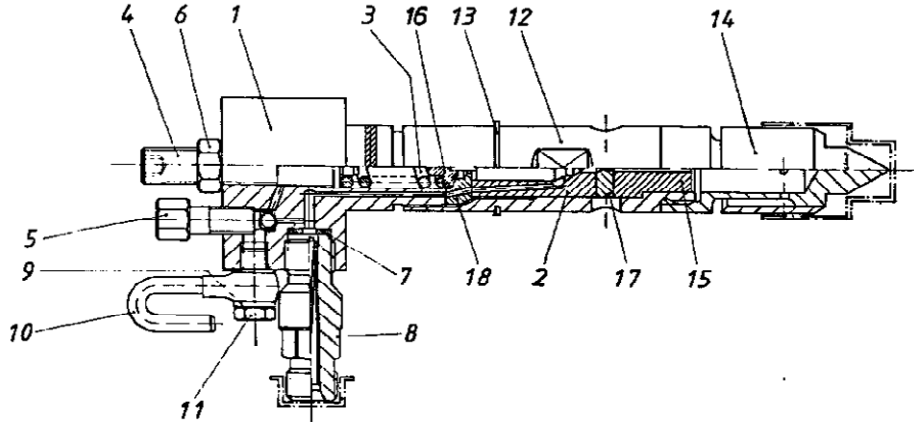
458759-06_PaI



Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	⦿	-	-	2435117045	Haltekörper	Corps De Retenue	
					Supporting Device	Cuerpo De Sujecion	
2	●	-	-	1688901992	Prüfeinspritzdüse	Injecteur D'essai	
					Test Nozzle	Inyector De Ensayo	
3	●	-	-	2434619059	Druckfeder	Ressort De Compression	
					Compression Spring	Muelle De Compresion	
4	⦿	-	-	2433523006	Einstellschraube	Vis De Reglage	
					Adjusting Screw	Tornillo De Regulación	
5	○	-	-	2433452012	Sechskantschraube	Vis Tête Hexagonale	
					Hex Screw	Tornillo Cabeza Hex	
6	●	-	-	2433300020	Sechskantmutter	Ecrou Hex	
					Hex Nut	Tuerca Hex	
8	⦿	-	-	1683370028	Druckrohrstutzen	Tubulure D'arrivee	
					Inlet Connector	Racor De Tubo De Presion	
10	●	-	-	1680793038	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	
12	⦿	-	-	1683373068	Düsenspannmutter	Ecrou-Raccord D'injecteur	
					Nozzle retaining nut	Tuerca Fijacion Inyector	
13	●	-	-	1680552005	Spritzdämpfer	Brise-Jet	
					Spray Damper	Amortiguador Proyeccion	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	⦿	-	-	2435117045	Haltekörper	Corps De Retenue	
					Supporting Device	Cuerpo De Sujecion	
2	●	-	-	1688901991	Prüfeinspritzdüse	Injecteur D'essai	
					Test Nozzle	Inyector De Ensayo	
3	●	-	-	2434619059	Druckfeder	Ressort De Compression	
					Compression Spring	Muelle De Compresion	
4	⦿	-	-	2433523006	Einstellschraube	Vis De Reglage	
					Adjusting Screw	Tornillo De Regulación	
5	○	-	-	2433452012	Sechskantschraube	Vis Tête Hexagonale	
					Hex Screw	Tornillo Cabeza Hex	
8	●	-	-	1683370028	Druckrohrstutzen	Tubulure D'arrivee	
					Inlet Connector	Racor De Tubo De Presion	
10	●	-	-	1680793038	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	
12	⦿	-	-	1683373067	Düsenspannmutter	Ecrou-Raccord D'injecteur	
					Nozzle retaining nut	Tuerca Fijacion Inyector	
14	●	-	-	1680552005	Spritzdämpfer	Brise-Jet	
					Spray Damper	Amortiguador Proyeccion	
15	○	-	-	1680320026	Distanzbuchse	Entretoise	
					Spacer Bushing	Casquillo Distanciador	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
17	●	-	-	1680103094	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
					Diameter = 0,4 mm		
17	●	-	-	1680103095	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
					Diameter = 0,5 mm		
18	⦿	-	-	2430136142	Zwischenscheibe	Entretoise	
					Adaptor plate	Disco Intermedio	



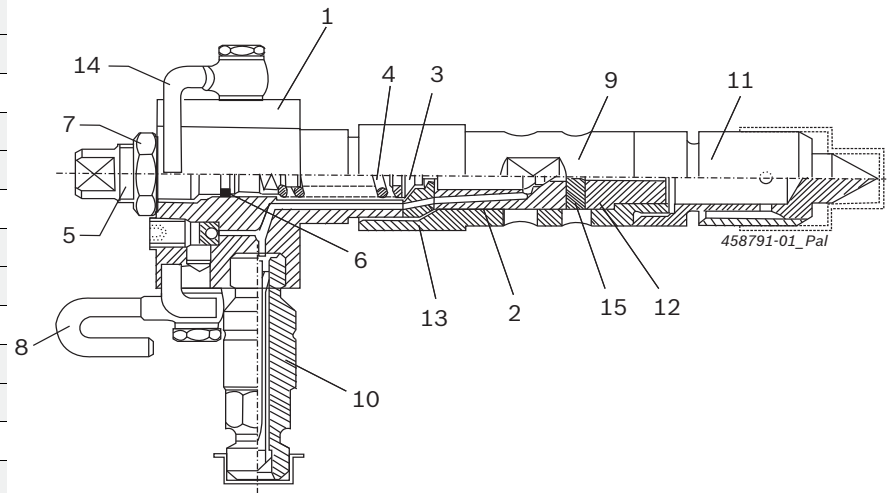
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-	-	2435117044	Haltekörper	Corps De Retenue	
					Supporting Device	Cuerpo De Sujecion	
2	●	-	-	1688901999	Prüfeinspritzdüse	Injecteur D'essai	
					Test Nozzle	Inyector De Ensayo	
10	○	-	-	1683356108	Druckrohrstutzen	Tubulure D'arrivee	
					Inlet Connector	Racor De Tubo De Presion	
13	●	-	-	1680793038	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	
15	⊙	-	-	1683373066	Düsenspannmutter	Ecrou-Raccord D'injecteur	
					Nozzle retaining nut	Tuerca Fijacion Inyector	
17	●	-	-	1680552005	Spritzdämpfer	Brise-Jet	
					Spray Damper	Amortiguador Proyeccion	
18	○	-	-	1680320026	Distanzbuchse	Entretoise	
					Spacer Bushing	Casquillo Distanciador	
20	●	-	-	1680103094	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
20	●	-	-	1680103095	Diameter = 0,4 mm		
					Lochplatte	Plaque Perforée	
20	●	-	-	1680103096	Perforated Panel	Placa Perforada	
					Diameter = 0,5 mm		
20	●	-	-	1680103096	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
20	●	-	-	1680103096	Diameter = 0,6 mm		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
20	●	-	-	1680103097	Lochplatte Perforated Panel Diameter = 0,7 mm	Plaque Perforée Placa Perforada	
20	●	-	-	1680103098	Lochplatte Perforated Panel Diameter = 0,8 mm	Plaque Perforée Placa Perforada	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	○	-	-	2435117044	Haltekörper Supporting Device	Corps De Retenue Cuerpo De Sujecion		
9	●	-	-	1680793038	Rohrleitung Tubing	Tuyauterie Tuberia		
12	○	-	-	1683356108	Druckrohrstutzen Inlet Connector	Tubulure D'arrivee Racor De Tubo De Presion		
14	●	-	-	1680552005	Spritzdämpfer Spray Damper	Brise-Jet Amortiguador Proyeccion		
16	●	-	-	1680362024	Gewindebuchse Threaded Bushing	Douille Filetee Casquillo Roscado		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-	-	2435117046	Haltekörper	Corps De Retenue	
					Supporting Device	Cuerpo De Sujecion	
2	●	-	-	1688901990	Prüfeinspritzdüse	Injecteur D'essai	
					Test Nozzle	Inyector De Ensayo	
3	●	-	-	2433124296	Druckbolzen	Tige-Poussoir	
					Pressure Spindle	Tope De Presion	
4	○	-	-	2434619065	Druckfeder	Ressort De Compression	
					Compression Spring	Muelle De Compresion	
5	⦿	-	-	2433490013	Einstellschraube	Vis De Reglage	
					Adjusting Screw	Tornillo De Regulación	
6	●	-	-	2430210060	O-Ring	Joint torique	
					O-Ring	Junta torica	
7	⦿	-	-	2433300031	Sechskantmutter	Ecrou Hex	
					Hex Nut	Tuerca Hex	
8	●	-	-	1680793038	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	
9	⦿	-	-	1683373072	Düsenspannmutter	Ecrou-Raccord D'injecteur	
					Nozzle retaining nut	Tuerca Fijacion Inyector	
10	●	-	-	1683370029	Druckrohrstutzen	Tubulure D'arrivee	
					Inlet Connector	Racor De Tubo De Presion	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
11	●	-	-	1680552005	Spritzdämpfer	Brise-Jet	
					Spray Damper	Amortiguador Proyeccion	
12	⊙	-	-	1680320026	Distanzbuchse	Entretoise	
					Spacer Bushing	Casquillo Distanciador	
13	●	-	-	1680136024	Zwischenscheibe	Entretoise	
					Adaptor plate	Disco Intermedio	
14	●	-	-	1680793224	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	
15	●	-	-	1680103096	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
15	●	-	-	1680103097	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
15	●	-	-	1680103098	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
15	●	-	-	1680103095	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	



Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-	X	2435117046	Haltekörper	Corps De Retenue	
					Supporting Device	Cuerpo De Sujecion	
2	●	-	-	1688901988	Prüfeinspritzdüse	Injecteur D'essai	
					Test Nozzle	Inyector De Ensayo	
3	●	-	-	2433124296	Druckbolzen	Tige-Poussoir	
					Pressure Spindle	Tope De Presion	
4	○	-	-	2434619065	Druckfeder	Ressort De Compression	
					Compression Spring	Muelle De Compresion	
5	⊙	-	-	2433490013	Einstellschraube	Vis De Reglage	
					Adjusting Screw	Tornillo De Regulación	
6	●	-	-	2430210060	O-Ring	Joint torique	
					O-Ring	Junta torica	
7	⊙	-	-	2433300031	Sechskantmutter	Ecrou Hex	
					Hex Nut	Tuerca Hex	
8	●	-	-	1680793038	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	
9	⊙	-	-	1683373072	Düsenspannmutter	Ecrou-Raccord D'injecteur	
					Nozzle retaining nut	Tuerca Fijacion Inyector	
10	●	-	-	1683370029	Druckrohrstutzen	Tubulure D'arrivee	
					Inlet Connector	Racor De Tubo De Presion	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
11	●	-	-	1680552005	Spritzdämpfer	Brise-Jet	
					Spray Damper	Amortiguador Proyeccion	
12	●	-	-	1680300210	Distanzbuchse	Entretoise	
					Spacer Bushing	Casquillo Distanciador	
13	⦿	-	-	1680136024	Zwischenscheibe	Entretoise	
					Adaptor plate	Disco Intermedio	
14	●	-	-	1680793224	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-	-	2435117048	Haltekörper	Corps De Retenue	
					Supporting Device	Cuerpo De Sujecion	
2	●	-	-	1688901987	Prüfeinspritzdüse	Injecteur D'essai	
					Test Nozzle	Inyector De Ensayo	
3	⊙	-	-	2433490015	Einstellschraube	Vis De Reglage	
					Adjusting Screw	Tornillo De Regulación	
4	●	-	-	2430210060	O-Ring	Joint torique	
					O-Ring	Junta torica	
5	⊙	-	-	2433300031	Sechskantmutter	Ecrou Hex	
					Hex Nut	Tuerca Hex	
6	●	-	-	2430100044	Dichtscheibe	Joint	
					Sealing disk	Junta	
7	●	-	-	1680793038	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	
8	⊙	-	-	1683373072	Düsenspannmutter	Ecrou-Raccord D'injecteur	
					Nozzle retaining nut	Tuerca Fijacion Inyector	
9	●	-	-	1680552005	Spritzdämpfer	Brise-Jet	
					Spray Damper	Amortiguador Proyeccion	
10	●	-	-	1683370030	Druckrohrstutzen	Tubulure D'arrivee	
					Inlet Connector	Racor De Tubo De Presion	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
11	①	-	-	1680320026	Distanzbuchse	Entretoise	
					Spacer Bushing	Casquillo Distanciador	
12	①	-	-	1680190006	Zwischenscheibe	Entretoise	
					Adaptor plate	Disco Intermedio	
13	●	-	-	1680793224	Rohrleitung	Tuyauterie	
					Tubing	Tuberia	
14	●	-	-	1680103094	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
					Diameter = 0,4 mm		
14	●	-	-	1680103095	Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	
					Diameter = 0,5 mm		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1688901986	Prüfeinspritzdüse Test Nozzle	Injecteur D'essai Inyector De Ensayo	
2	●	-	-	1684614010	Druckfeder Compression Spring	Ressort De Compression Muelle De Compresion	
3	⊙	-	-	1680210116	O-Ring O-Ring	Joint torique Junta torica	
4	●	-	-	2433300031	Sechskantmutter Hex Nut	Ecrou Hex Tuerca Hex	
5	⊙	-	-	1683370032	Druckrohrstutzen Inlet Connector	Tubulure D'arrivee Racor De Tubo De Presion	
6	●	-	-	1683373081	Düsenspannmutter Nozzle retaining nut	Ecrou-Raccord D'injecteur Tuerca Fijacion Inyector	
7	●	-	-	1680103114	Lochplatte Perforated Panel Diameter = 0,4 mm	Plaque Perforée Placa Perforada	
7	●	-	-	1680103110	Lochplatte Perforated Panel Diameter = 0,5 mm	Plaque Perforée Placa Perforada	
7	●	-	-	1680103093	Lochplatte Perforated Panel Diameter = 0,53 mm	Plaque Perforée Placa Perforada	
8	●	-	-	1683314012	Führungshülse Guide Sleeve Diameter = 0,53 mm	Manchon De Guidage Manguito De Guia	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
800	●	-	-	1687001600	Umbausatz	Jeu Pieces Adaptation	
				Modification Set	Equipo De Transformacion		
				See EDIS Info 201510_074			

Date	Product	Editor	Modification
2015-09-11	All	Pal	Changed new layout. Added PDHK typ 1 - 4 and PDHK 1 688 901 120
16.06.2004	All	Pal	Seite 6; POS.19 Bestellnummer der Lochplatte 1 680 103 094 für PDHK Typ 116 und 117 geändert in 1 680 103 095. Bestellbare ETs gekennzeichnet.
04.11.2003	All	Pal	Seite 8, Pos.13 Lochplatte 1 680 103 092 wird ersetzt durch Lochplatte 1 680 103 114 (Umstellung bei DS auf erodierte Lochplatten).
21.11.2002	All	Pal	Ersatzteilliste in Querformat erstellt PDHK TYP IX und X hinzugefügt Verschleißteile festgelegt



Robert Bosch GmbH
Automotive Service Solutions
Franz-Oechsle-Str. 4
73207 Plochingen
DEUTSCHLAND
www.bosch.com

1 689 973 202 - 2015-09-11